

PUSH MED ANKLE BRACE

INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus. Approved by physicians and scientists.

Ihre neue Ankelbrance ist ein Push med Produkt, charakterised by a high level of effectiveness, confort and quality. The Push med ankle brace increases ankle stability and helps to control pain. It increases physical strength. Mechanical support, adjustable pressure and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfied use.

Read the product information carefully before you use the Push med ankle brace. If you have any questions, please consult your reseller or send an e-mail to info@push-brace.com.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med ankle brace offers a high level of support and protection during the treatment or prevention of ankle injuries. It can be used in a wide range of cases and conditions. The combination of a zip and Velcro fastening ensures that the sock can be fitted easily. Non-elastic bands can be used to set the pronation and supination limits, without any impediments for walking. The elastic bands with integrated heel-lock, according to the functional tape concept, offer individually adjustable compression around the ankle. The silicone application on the inside of the bracket stimulates the ankle's proprioception. This is done to anticipate an imminent trauma.

The ankle brace has a perfect fit and can be worn in practically any shoe. „Comfort zones“ of padded material have been created around vulnerable areas such as the instep and the heel.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push med ankle brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Moderate (residual) instability (under moderate stress)
- Treatment of acute lateral ankle ligament lesions (alternative to taping)
- Treatment of stable ankle fractures (Weber type A with isolated fracture of the lateral malleolus)
- Follow-up treatment of ankle fractures (incl. Jones fracture)
- Postoperative treatment of ligament injuries or fractures
- Capular irritation and tendinitis following ankle fracture or ligament lesions
- Arthrosis with instability
- Secondary prevention of ankle ligament lesions (under moderate stress with accumulation of fluid)
- Football ankle
- Impingement (capsular clamping; anterior and posterior)

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

The ankle brace is available in 5 sizes. Position the foot at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then measure the circumference around the heel and the instep of the foot, as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your foot.

- Slide the base around your foot, making sure it fits snugly. Keep the foot at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then close the zip and the elastic fastening at the front.
- Close the non-elastic bands crosswise across the instep. The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the Velcro.
- The elastic bands are wound around the foot in the shape of the figure 8. Start by tensioning the heel-lock. Position the band diagonally across the instep in the direction of the inner foot.

Then pull the band underneath the foot towards the outside and diagonally across the instep to the inside of the lower leg.
- Close the elastic band with a single wrap around the lower leg.
- Tension the heel-lock of the second band. Position the band diagonally across the instep in the direction of the outer foot.
- Then pull the band underneath the foot towards the inside and diagonally across the instep to the outside of the lower leg.

Close the elastic band with a single wrap around the lower leg.

WASHING INSTRUCTIONS



Before washing, close the Velcro to protect the brace and other laundry. The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier). To extend the brace's service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist. Please be aware that an ill-fitting brace does not function properly. Always consult your physician or therapist if complaints persist or deteriorate.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before use, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. Save the product information, to be able to reread the fitting instructions later.
- Consult a specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before using for signs of wear or ageing of parts or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.

Push® is a registered trademark of Nea International bv, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Netherlands www.push-brace.com

PUSH MED KNÖCHELBANDAGE

EINLEITUNG

Push Med Produkte bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates. Empfohlen von Ärzten und Wissenschaftlern.

Ihre neue Knöchelbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Med Knöchelbandage gewährleistet verbesserte Stabilität und Schmerzreduzierung. Dies steigert die Körperkraft. Mechanische Unterstützung, einstellbarer Druck und gute Stabilität bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push Med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedenstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Med Knöchelbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push-brace.com.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Med Knöchelbandage bietet hohe Unterstützung und Schutz bei der Behandlung oder Vorbeugung von Knöchelverletzungen. Sie kann bei verschiedenen Indikationen eingesetzt werden. Die Verbindung von Reißverschluss und Klettverschlusses gewährleistet, dass die Bandage einfach anzulegen ist. Zur Begrenzung von Pronation und Supination werden unelastische Bänder verwendet, die das Laufen nicht beeinträchtigen. Die elastischen Bänder mit dem integrierten Ferseverschluss werden nach dem funktionalen Tapekonzept angelegt und bieten eine individuell einstellbare Kompression rund um den Knöchel. Der Silikonanstrich auf der Innenseite stimuliert die Propriozeption im Sprunggelenk. Dies dient der Vorbeugung eines drohenden Traumas. Die Knöchelbandage passt sich perfekt an und kann praktisch in jedem Schuh getragen werden. „Komfortzonen“ aus gepolertem Material wurden um empfindliche Stellen wie Spann und Ferse eingebaut.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofaser sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Med Knöchelbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Mäßige (verbleibende) Instabilitäten (unter mäßiger Belastung)
- Behandlung akuter lateraler Knöchelbänderläsionen (alternativ zum Taping)
- Behandlung von Knöchelfrakturen (vom Typ Weber A mit isolierter lateraler Malleolusfraktur)
- Nachbehandlungen von Knöchelbrüchen (auch Jones Fraktur)
- Postoperative Behandlung bei Bänderverletzungen oder Frakturen
- Kapselirritationen und Sehnenentzündungen nach Knöchelfrakturen oder Bänderläsionen
- Arthrose mit Instabilität
- Sekundärprävention bei Knöchelbänderläsionen (unter mäßiger Belastung mit Ansammlung von Flüssigkeit)
- Fußballknöchel
- Zusammenstoß (Kapselabklemmung; vorder und danach)

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung in den Gliedern kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen. Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

AANMETSLEN / AANLEGGEN

Die Knöchelbandage ist in 5 Größen erhältlich. Positionieren Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Messen Sie anschließend den Umfang um Ferse und Spann des Fußes, wie in der Abbildung auf der Verpackung gezeigt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Fußgröße.

- Schließen Sie die Einlage um Ihren Fuß und verriegeln Sie sich, dass sie gut sitzt. Halten Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Schließen Sie anschließend den Reißverschluss und die Gummibelastung an der Vorderseite.
- Schließen Sie die unelastischen Bänder diagonal über den Spann. Der korrekte Reihenfolge wird durch die zunehmende Molekülsymbole auf dem Klettverschluss festgelegt.
- Die elastischen Bänder werden wie in Abbildung 8 um den Fuß gewickelt. Beginnen Sie mit dem Spannen des Ferseverschlusses. Bringen Sie das Band in Richtung des Innenfußes diagonal über den Spann an.

Ziehen Sie anschließend das Band unter dem Fuß nach außen und diagonal über den Spann zur Innenseite des Unterschenkels.
- Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln.
- Spannen Sie den Ferseverschluss des zweiten Bandes. Bringen Sie das Band in Richtung des Außenfußes diagonal über dem Spann an.

Ziehen Sie anschließend das Band unter dem Fuß nach innen und diagonal über den Spann zur Außenseite des Unterschenkels.
- Ziehen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln.

WASCHHINWEISE



Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang gewaschen oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizkörpern oder im Wäschetrockner trocknen).

Um die Lebensdauer der Bandage zu verlängern, sollte sie ggf. vor der Lagerung nach jedem Benutzen getrocknet werden.

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein. Suchen Sie stets Ihren Arzt oder Therapeuten auf, wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern.
- Optimale Wirkung kann nur durch Auswahl der richtigen Größe erzielt werden. Probieren Sie die Bandage vor dem Kauf an, um ihre Größe zu überprüfen. Ihr Fachhändler wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage am besten anprobieren. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, um die Anweisungen zum Anlegen später nachlesen zu können.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn das Produkt individuell angepasst werden muss.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Push Bandage auf Anzeichen von Verschleiß oder Alterung der Teile oder Nähte. Optimale Leistung Ihrer Push Bandage kann nur gewährleistet werden, wenn das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Niederlande www.push-brace.com

PUSH MED ENKELBRACE

WOORD VOORAF

Push med producten bieden oplossingen binnen de behandeling en het voorkomen van letsel van het bewegingsapparaat. Verantwoord door medici en wetenschappers.

Uw nieuwe enkelbrance is een Push med product wat gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med Enkelbrance garandeert een verbeterde stabiliteit en verlicht eventuele pijn. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor verhoogd. Mechanische steun, instelbare druk en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en meer bewegingsvrijheid. In het belang van een tevreden gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push med Enkelbrance aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push-brace.com.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Uw Push med Enkelbrance biedt een hoge mate van ondersteuning en bescherming tijdens de behandeling of preventie van enkelletsel. Inzetbaar op een breed scala van indicaties en gebruiksmomenten. De combinatie van een rits en klettenbandsluiting zorgt ervoor dat de sok gemakkelijk kan worden aangetrokken.

Door middel van niet-elasticke banden kan de pronatie- en supinatieregulering worden ingesteld, zonder het lopen te belemmeren. De elastische banden met geïntegreerde heel-lock, volgens functioneel tape-concept, bieden individueel instelbare compressie rond het enkelgewricht. De siliconenapplicatie aan de binnenzijde van de brace prikkelt de proprioceptie van het enkelgewricht. Hierdoor wordt op een dreigend trauma geanticipeerd.

De enkelbrace kent een uitstekende pasvorm en past moeiteloos in vrijwel elke schoen. Rond kwetsbare gebieden als vrees en het zij gzn. comfortzones worden aangebracht door middel van gepolsterd materiaal.

De brace is vervaardigd uit Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zich aan en blijft de huid droog. De Push med Enkelbrance is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Matige (rest)instabiliteit (bij matige belasting)
- Behandeling van acute laterale enkelbandlaesies (alternatief voor tape)
- Behandeling van stabiele enkelfracturen (type Weber A met geïsoleerde laterale malleolusfraktur)
- Nabehandeling van enkelfracturen (incl. Jonesfractuur)
- Postoperatieve behandeling van bandletsel of fracturen
- Arthrose avec instabilité
- Prévention secondaire des lésions des ligaments de la cheville (en cas d'effort modéré avec accumulation de fluide)
- Chéville du footballeur
- Concussion (clampage capsulaire; antérieur et postérieur)
- Voetballeersenk

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwings leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingsteken. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANMETSLEN / AANLEGGEN

De enkelbrace is verkrijgbaar in 5 maten. Plaats de voet in een hoek van 90 graden t.o.v. het onderbeen. Meet vervolgens de omtrek rond of talon et du cou-de-pied van de voet zoals aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste bracemaat behorende bij uw voetmetrik.

- Schud de basis om de voet, zodat deze goed aansluit. De voet dient in 90 graden t.o.v. het onderbeen te worden gehouden. Sluit vervolgens de rits en de elastische sluiting aan de voorzijde.
- Sluit de niet-elastische banden kruislings over de wreef. De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de oplopende molecuulsymbolen op het klettenband.
- De elastische banden worden in een 8-vorm om de voet gewikkeld. Start met het op spanning brengen van de heel-lock. Leg de band diagonaal over de wreef richting binnenzijde voet aan.

Vervolgens onder de voet door naar de buitenzijde en diagonaal over de wreef naar de binnenkant van het onderbeen.
- Sluit de elastische band met één wikkeling rond het onderbeen.
- Breng de heel-lock van de tweede band op spanning. Leg de band diagonaal over de wreef richting buitenzijde voet aan.
- Vervolgens onder de voet door naar de binnenzijde en diagonaal over de wreef naar de buitenkant van het onderbeen.
- Ziehen Sie das elastische Band mit ein wkkeling rund het onderbeen.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Sluit de klettenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht centrifugeerdroog worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (dát bij de verwarming of in een droogtrommel).

Voor een lange levensduur is het belangrijk uw brace na gebruik, indien nodig, eerst te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace naar een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn. Raadpleeg altijd uw behandelend arts of therapeut als de klachten aanhouden of verergeren.
- Optimale functie kan niet worden bereikt als u niet de juiste maat neemt. Voor een optimale functie is een juiste mateelbouw essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooptpunt legt u toe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of verslijt aan onderdeel of slijkadeen waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv, postbus 1558, 6201 BN Maastricht, Nederland www.push-brace.com

CHEVILLÈRE PUSH MED

INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur. Approuvés par les médecins et les scientifiques.

Votre nouvelle chevillère est un produit Push med se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. La chevillère Push med garantit une meilleure stabilité et soulage la douleur. La résistance physique en est de ce fait augmentée. Un support mécanique, une pression réglable et un bon maintien de la position constituent la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovatifs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet d'atteindre la satisfaction de l'utilisateur. Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser la chevillère Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push-brace.com.

CARACTERISTICQUES DEL PRODUIT

Votre chevillère Push med offre un haut niveau de soutien et de protection contre le traitement ou la prévention des blessures à la cheville. Elle peut être utilisée dans toute une série de cas et de conditions. Une fermeture éclair combinée à une bande Velcro permet d'enfiler facilement la chaussure. Des bandes non-élastiques peuvent être utilisées pour limiter la pronation et la supination, sans que cela n'empêche en rien la flexion. La bande élastique avec bloque-talon intégré, fonctionnant selon le concept de la bande fonctionnelle, exerce une pression réglable individuellement autour de la cheville. L'application de silicone sur l'intérieur de la chevillère stimule la proprioception de la cheville. Son utilité est d'anticiper un trauma imminent.

La chevillère s'adapte parfaitement et peut être portée avec pratiquement n'importe quelle chaussure. Des zones appelées « bandes de confort » en matière rembourrée ont été prévues autour des zones vulnérables telles que le cou-de-pied et le talon.

L'épaulière est faite en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres rend la partie interne moelleuse et maintient la peau sèche. La chevillère Push med est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

INDICATIONS

- Instabilité (résiduelle) modérée (en cas d'effort modéré)
- Traitement de lésions aiguës des ligaments latéraux de la cheville (alternative au bandage)
- Traitement des fractures stabilisées de la cheville (Weber de type A avec fracture isolée de la malléole latérale)
- Traitement de suite des fractures de la cheville (y compris la fracture de Jones)
- Traitement postopératoire des blessures ou des fractures des ligaments
- Irritation capsulaire et tendinite après une fracture de la cheville ou lésions des ligaments
- Arthrose avec instabilité
- Prévention secondaire des lésions des ligaments de la cheville (en cas d'effort modéré avec accumulation de fluide)
- Chéville du footballeur
- Concussion (clampage capsulaire; antérieur et postérieur)
- Voetballeersenk

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port de l'épaulière. En cas de faible circulation du sang dans les membres, une épaulière peut provoquer une hyperémie. Evitez de serrer l'épaulière trop fort au début. La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes aggravent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

La chevillère est disponible en 5 tailles. Placez le pied fiché à 90° par rapport à la jambe. Ensuite, mesurez la circonférence autour du talon et du cou-de-pied, comme montré sur l'illustration sur l'emballage. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre pied.

- Glissez la base autour de votre pied, en vous assurant qu'elle vous va bien. Tenez le pied à 90° respecto alla gamba. Chiudete quindi la cerniera e la cinghia elastica nella parte anteriore.
- Fermez les bandes non élastiques en croisant-les au col du pied. La corrette séquence d'application est déterminata dai simboli di valore crescente stampigliati sul velcro.
- Les bandes élastiques sont enroulées autour au pied en formant un « 8 ». Commencez par tendre le bloque-talon. Placez la bande diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'intérieur du pied.

Ensuite, tirez la bande sous le pied vers l'extérieur et en diagonale d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'intérieur de la jambe.
- Fermez la bande élastique en ne faisant qu'un seul tour autour de la jambe.
- Tendez le bloque-talon de la deuxième bande. Placez la bande diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'extérieur du pied.
- Ensuite, tirez la bande sous le pied vers l'intérieur et diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'extérieur de la jambe.
- Fermez la bande élastique en ne faisant qu'un seul tour autour de la jambe.

ISTRUZIONI DEL LAVAGGIO



Avant de laver, fermez les Velcro pour protéger l'épaulière et tout autre linge.

L'épaulière peut être lavée à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé: ensuite, faites sécher l'épaulière à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

Pour prolonger la durée de vie de l'épaulière, celle-ci devrait être séchée après avoir été utilisée et, au besoin, avant d'être rangée.

IMPORTANT

- L'utilisation appropriée de l'épaulière Push peut nécessiter le diagnostic d'un docteur ou d'un thérapeute. Consultez toujours votre médecin ou votre thérapeute si les symptômes persistent ou augmentent.
- Voor een optimale functie is een juiste maatneming essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooptpunt legt u toe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Consultez un spécialiste si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre épaulière Push avant de chaque utilisation afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre épaulière Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.

CAVIGLIERA PUSH MED

INTRODUZIONE

I prodotti Push Med offrono soluzioni efficaci per il trattamento e la prevenzione di lesioni all'apparato locomotore. Sono inoltre approvati da medici e ricercatori. La vostra nuova cavigliera è un prodotto Push Med, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. La cavigliera Push Med garantisce una migliore stabilità e sollievo dal dolore. Ciò consente di accrescere la forza fisica. Gli elementi essenziali alla base delle prestazioni del prodotto sono il supporto meccanico, la pressione regolabile e il buon mantenimento della postura.

I prodotti Push Med sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza e una maggiore libertà di movimento. Ciò allo scopo di garantirne un uso senza preoccupazioni.

Vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto prima di utilizzare la cavigliera Push Med. Per domande ed osservazioni, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push-brace.com.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La vostra cavigliera Push Med offre un alto livello di sostegno e protezione nel trattamento e nella prevenzione di lesioni alla caviglia. Il prodotto può essere utilizzato in variati casi e situazioni. La cerniera e la chiusura Velcro consentono di indossare il calzino senza alcun problema. Per fissare i limiti di pronazione e supinazione si possono utilizzare cinghie non elastiche, che non costituiscono alcun impedimento a camminare. Le cinghie elastiche con dispositivo integrato di bloccaggio del tallone, secondo il concetto del bendaggio funzionale, offrono una compressione regolabile intorno alla caviglia. L'applicazione di silicone al di sopra all'interno del supporto stimola la propriocezione della caviglia. Ciò consente di prevenire traumi imminenti.

La cavigliera di tornozolo è perfetta e può essere indossata praticamente con qualsiasi scarpa. Attorno alle aree vulnerabili come il collo del piede e il tallone sono state create delle «zone di confort» in materiale imbottito. Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. La cavigliera Push Med è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

INDICAZIONI

- Instabilità articolare moderata (sotto tensione moderata)
- Treatmento di lesioni acute dei legamenti laterali della caviglia (come alternativa al bendaggio)
- Treatmento di fratture stabili della caviglia (di tipo Weber A con frattura isolata del malleolo laterale)
- Treatmento secondario della fratture della caviglia (incluse le fratture di Jones)
- Treatmento post-operatorio di lesioni o rotture dei legamenti
- Irritazione capsulare e tendinite a seguito di frattura della caviglia o di lesioni ai legamenti
- Artrrosi con instabilità
- Prevenzione secondaria delle lesioni ai legamenti della caviglia (sotto tensione moderata con accumulo di liquido)
- Caviglia del calciatore
- Urti (blocco capsulare; anteriore e posteriore)

Non vi sono disturbi noti che scongiolino il uso del prodotto. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il prodotto può causare pernicià. Evitate di applicare il prodotto stringendolo troppo all'inizio.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

La cavigliera è disponibile in 5 diverse dimensioni. Posizionare il piede a 90° rispetto alla gamba. Misurate quindi la circonferenza intorno al tallone e al collo del piede, come illustrato nella figura riportata sulla confezione. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare le dimensioni del prodotto corrispondenti al vostro piede.

- Fate scivolare la base intorno al piede, assicurandovi che calzi comodamente. Tenete il piede a 90° rispetto alla gamba. Chiudete quindi la cerniera e la cinghia elastica nella parte anteriore.
- Chiudete le cinghie non elastiche incrociandole sul collo del piede. La corretta sequenza di applicazione è determinata dai simboli di valore crescente stampigliati sul velcro.
- Avvolgete le cinghie elastiche intorno al piede nel modo illustrato nella figura 8. Iniziate a mettere in tensione il dispositivo di bloccaggio del tallone. Posizionate la cinghia in diagonale sul collo del piede in direzione dell'interno del piede.

Tirate quindi la cinghia sotto il piede verso l'esterno e in diagonale attraverso il collo del piede verso l'interno della gamba.
- Chiudete la cinghia elastica avvolgendola una sola volta intorno alla gamba.
- Tendete il dispositivo di bloccaggio del tallone della seconda cinghia. Posizionate la cinghia in diagonale sul collo del piede in direzione dell'esterno del piede.
- Tirate quindi la cinghia sotto il piede verso l'interno e in diagonale attraverso il collo del piede verso l'esterno della gamba.

Chiudete la cinghia elastica avvolgendola una sola volta intorno alla gamba.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Prima del lavaggio, chiudete la striscia Velcro per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad temperatura di 30°C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non in vicinanza di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

Per prolungare la durata del prodotto vi consigliamo di asciugarlo dopo l'uso, se necessario, prima di conservarlo.

IMPORTANTE

- Per un corretto uso della tobilliera, solicite il diagnóstico de un médico o un fisioterapeuta. Consulte siempre el vostro médico o fisioterapeuta si los síntomas persisten o se agravan.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito soltanto se si sceglie la misura giusta. Provate il prodotto prima di acquistarlo, per controllare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita vi spiegherà in che modo indossare al meglio il prodotto Push. Conservate le informazioni sul prodotto, così da poterle consultare in seguito.
- Consultate uno specialista nel caso in cui il prodotto dovesse essere adattato alla vostra persona.
- Prima di usare il prodotto Push controllate sempre che non presenti segni di usura o un invecchiamento di parti o cuciture. Le prestazioni ottimali del prodotto Push possono essere garantite solo se il prodotto è completamente integro.

Push® est une marcho déposée de Nea International bv, Boite Postale 1558, 6201 BN Maastricht, Pays-Bas www.push-brace.com

TOBILLERA PUSH MED

PUSH足首医療サポーター

はじめに

PUSH医療機器は、運動器官の損傷にたいする処置や防止の有効な解決策を提供しています。これは医師と科学者により承認されています。

新しい足首サポーターはPUSH医療製品で、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。Push足首医療サポーターは、改善した安定性と鎮痛を促進しており、体力を増強します。機械的な圧迫と可調圧力と良い位置保持が、そのパフォーマンスの基礎となります。

PUSH医療製品は革新的で、ユーザーのために大きな配慮を受けて製造されています。動物の最大の安全とよくなる自由を確保し、満足のおく使用を促進するのです。

PUSH足首医療サポーターをお使いのには、製品情報をよくお読みください。ご質問の場合は、販売店にお問い合わせいただくか、info@push-brace.comへ電子メールでご連絡ください。

製品特徴

Push足首医療サポーターは、足首損傷の処置または防止の間、高水準の手助けと保護を提供します。広範囲のケースや状況の下で使用することができます。ジッパーストックを細め具合の組合せで電子が簡単にフィットします。非伸縮バンドは、歩行いかなる障害もなしに、回内と回外限度を設定するために使用することができます。かかととロック-体の伸縮バンドは機械的テーパーのコンゼットにより、足首のまわりを個々に調節可能な圧加をを与えます。ブラケット内部にシリコーンを適用することにより、足首の自己受容性感覚を減くし、これにより追加的な疼痛性障害に対しても対応します。

足首サポーターは完全にフィットし実際のどんな靴でも履くことができます。バック材を入れた心地の良い部分は、例えば足の甲やかかとのまわりの弱い部分を覆います。

サポーターは、高品質の快適な材料であるSympress™でできています。ミックド繊維の使用の外部はソフトで皮膚を乾燥させません。Push足首医療サポーターは、使用が簡単に問題なしに転換することができます。

効能

- 適度な（現存性の）不安定性（適度なストレス下で）
- 急性の横足首骨折障害の処置（テーパーに対する代替）
- 安定した足首骨折（横くるぶしの単独骨折によるウェーバー・タイプA）の処置
- 足首骨折（ジョーズ骨折を含む）の事後処置
- 軽微損傷または骨折の手助けの処置
- 足首骨折と軽微損傷に続く炎症反応と腫瘍
- 不安定性を有する関節症
- 足首軽微損傷（液体蓄積による適度なストレスの下で）の二次的予防
- サッカーの足首
- 衝撃（皮膜締め付けの前と後）

サポーターを着けることができないか、着けるべきではないと言う障害のケースは起きていません。四肢の血液循環がよくなる場合、サポーターは充血を引き起こす場合があります。始めは、サポーターをあまりきつく適用することを避けてください。

痛みまたは警告の徴候です。痛みが持続するかその病訴が悪化する場合には、医者または理学療法士と相談されることをおすすめします。

サイズ・適合の決定

足首サポーターには、5つのサイズがあります。足を90度以内の角度にしてください。そして包装容器上に具体例が示されているように、足のかかとと足の甲のまわりの周を計ってください。パッケージングの表に、足用の正しいサポーター寸法が示してあります。

- 足のまわりでサイズをすべらすことです。それがタリと合うことを確認します。足を90度のより小さい角度に置いてください。そして正面でジッパーストックの細め具合を確認してください。
- 非伸縮バンドを足の甲を横切り締めてください。正しい整合の順序は、ベタルロールの増加する分子シンボルのより決定されます。
- 伸縮バンドを、数字8の形で足の回りに巻きます。かかととロックに張力をかけてください。バンドは足の内側の方向に足の甲のまわりにわたります。
- バンドを足の下で外側の方へ引きます。そして、足の内側へ足の甲を斜めに横切らせバンドを引きます。
- 下部の回りで一回巻いて伸縮バンドを締めます。
- 第2のバンドのいかかと・ロックに張力をかけます。足の外側の方向へ足の甲を斜めに横切りバンドをもってきます。
- それからバンドを足の下で内側の方へ引き、そして、下部の外側へ足の甲を斜めに横切りバンドを引きます。下部の回りを一回巻き伸縮バンドを締めます。

洗濯の指針

洗濯の前に、サポーターと他の洗濯物を保護するために、ペルクロを閉じてください。

サポーターは、30度Cまでの温度で 注意が必要な洗濯機の機械サイクルまたは手で洗滌することができます。漂白剤は使用しないでください。

ゆるやかな回転乾燥サイクルは使っても差支えはありません。その後、サポーターを戸外に掛けて（熱風の近くや回転式乾燥機以外で）乾かしてください。

サポーターの使用を長持ちさせるため、必要に応じ使用後は保管する前に乾燥するようにしてください。

重要

- Pushサポーターの適正使用には、医者または理学療法士による診断を必要とする場合があります。常に病訴が持続するか、悪化する場合には、医師または理学療法士に相談してください。
- 最適な機能は、正しいサイズを選ぶことよってのみ求めることができます。購入前に、そのサイズをチェックするために、サポーターのサイズリングを見査してください。販売店の専門家がPushサポーターを合わせるためベストな方法をご説明します。後で合わせる際の指示書をお再読する必要があります。製品情報を保存してください。
- Pushサポーターを使う前に、損耗や部品または縫い目の加齢による徴候をチェックしてください。Pushサポーターの最適な有効性は、製品が完全に無傷である場合にのみ保証することができます。

Push[®] は、オランダのNea International bv 社、P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Netherlandsの商標登録です。
www.push-brace.com
©2039-2022 / 01

ČESKY

KOTNÍKOVÁ BANDÁŽ PUSH MED

ÚVOD

Výrobky Push med představují účinné řešení při léčbě, ošetřování a prevenci úrazů pohybového ústrojí. Schválily je lékaři i lékaři.

Vaše nová kotníková bandáž je výrobkem z řady Push med, který charakteristickou je vysoká efektivita, pohodlnost a kvalita. Kotníková bandáž Push med zaručuje zlepšenou stabilitu a zajišťuje úlevu od bolesti. Zvyšuje také tělesnou sílu. Podstatou její funkce je mechanická opora, nastavení tlak a dobrá fixace polohy.

Výrobků Push med je věnována největší péče při jejich výrobě a mají moderní konstrukci. Tím je zaručena maximální bezpečnost a větší volnost pohybu. Cílem je, přinést vám co největší uspokojení i v jejich nošení.

Před použitím zdravotnické kolenní bandáže Push med si přečtěte důležité informace výrobku. Pokud máte jakýkoliv dotaz, obraťte se laškavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: info@push-brace.com

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Bandáž zajišťuje kotníku významnou oporu a ochranu při léčbě nebo prevenci úrazu. Dá se používat v různých případech a při různých stavech. Díky kombinaci normálního a silnějšího zipu se dá ponoška snadno nasadit. K nastavení meze pronace a supinace se dají použít neelastické pásy, které přilom níjak neztěží chůzi. Elastické pásy se zabudovávají blikovými pásy podle koncepce funkce pásky umožňují individuálně nastavit kompresi kolem kotníku. Silikonové aplikace umístě bandáže stimuluje propriocepci kotníku. To slouží k předjímání hroziého traumatického.

Kotníková bandáž dokonale sedí a dá se nosit prakticky v každé obuvi. Kolem zraněných míst, jako je nárt a pata, byly vytvořeny tzv. zóny pohodlnosti z vysočhotnějšího materiálu.

Je vyrobená z vysokého kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je materiál uvnitř měkký a udržuje pokožku suchou. Kotníková bandáž Push med se snadno nasazuje a dá se bez problémů práť.

INDIKACE

- Sřřední (reziduální) nestabilita (při středním zatížení)
- Terapie akutních léz laterálního kotníčkového vazu (jako alternativna tejpungú)
- Terapie stabilních zlomenin kotníku (Weberova typ A z izolovanou frakturou laterálního maléolku)
- Následná terapie zlomenin kotníku (včetně Jonesovy fraktury)
- Peoprační terapie poranění vazu nebo frakury
- Kapsulární podzřetení a tendinitida po frakturě kotníku nebo poškození vazů
- Artroza a nestabilita
- Postoperatívna prevence poškodení kotníkových vazů (pri středním zatížení s akumulací tekutiny)
- Fotbalový kotník
- Narazení (kapsulární sevření; anteriorní a posteriorní)

Není zaručena žádná poucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Při špatném provádění končetin může bandáž způsobovat hyperémii (prekrevaci). Zpočátku dávajte pozor, abyste bandáž příliš netahovali.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršuje, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

STANOVĚNÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI / NASAZOVÁNÍ

Kotníková bandáž se dodává v 5 velikostech. Nošení postarejte v úhlu 90° k holeni. Přitom změřte podbě od kosti až odlovně kolem paty a nártu. Správnou velikost bandáže podrobně rovu svou nebo určte pomocí tabulky.

- Nasazte si postdočku kolem nohy tak, aby pohodlně seděla. Postarete nohu v úhlu 90° k holeni. Potom zapněte zip a vepnutí elastické zapínání.
- Neelastické pásy překřížte přes nárt. Správné pořadí při nasazování ukazují na schématické zjvy vzrostající symboly močeků.
- Elastické pásy se kolem nohy ovijte tak, jak je na zrněnořené na obr. 8. Začíná se napnutím pátného uzavírání. Položte pás diagonálně přes nárt směrem dovnit nohy.
- Potom pás protáhněte pod chodidlem směrem vna a diagonálně přes nárt směrem ke vnitřku holeně.
- Elastický pásek uchťte jednoduchým ovnutím kolem holeně.
- Napněte patní uchť druhého pásu. Položte pás diagonálně přes nárt směrem vna.
- Potom jej protáhněte pod chodidlem směrem dovnit a diagonálně přes nárt směrem ke vnější straně holeně.
- Elastický pásek uchťte jednoduchým ovnutím kolem holeně.

PRÁNÍ

🧺 🧻 🪥 🧼 🪺 🪸 🪶

Před praním k ochranné bandáži e ostatního prádla uzavřete suchý zip. Bandáž se dá práť při teplotě do 30°C v režimu jemných tkanin nebo v uce. Bělici přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemné odtědňovače. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdrojů tepla; rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

Abv vám bandáž dlouhou vydrží, nechte ji po použití před uložení vyschnout, pokud máte možnost. Možna zastosować delikatne odwirowanie. Po upraní ortezę należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

OLÉVÉTE UPOROZŇENÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu. Pokud potřebte přetrvávající nebo se zhoršují, poraďte se s lékařem nebo terapeutem.
- Bandáž může fungovat optimálně pouze tehdy, vyberete-li si správnou velikost. Před koupí si bandáž vyzkoušet, abyste si ověřili, že jste si vybrali správnou velikost. Jak se bandáž Push správně nasazuje, vám vysvětlí personál personálu.
- Informace o výrobku si uschovejte, abyste se k návodu mohli později vrátit.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální upravení, poraďte se s odborníkem.
- Než si bandáž nasadíte, vždy si ji prohleďte, abyste však postihli případné známky opotřebení nebo stárnutí součástí nebo švů. Optimální funkci lze u bandáže Push zaručit jen tehdy, je-li výrobek zcela neporušený.

ORTEZA STAWU SKOKOWEGO

WSTĘP

Ortezy „Korynujące uszczelnik” są propozycją na skuteczne rozwiązanie problemów związanych z leczeniem urazów narządu ruchu oraz zapobieganiem urazom w jego obrębie. Są uznawane przez wielu lekarzy jako 1. rozwiązanie.

Nowa orteza stawu skokowego jest produktem działającym poprzez wywraczenie kontrolowanego nacisku, charakteryzując się wysoką skutecznością, jakością i jest wygodna dla pacjenta. Orteza ta zapewnia odpowiednią stabilność oraz zmniejsza ból, co pozwala na zwiększenie fizycznego wysiłku. Jej działanie oparte jest na zapewnieniu właściwego ustawienia stawu, dobrego jego podparcia, na co pozwala dodatkowe doposażanie ortezi.

Ortezy „Korynujące uszczelnik” są nowatorstwem i wytwarzają się z ogromną dokładnością, aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, orteza stwarza swobodę ruchów przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.

Przed użyciem ortezi należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: info@push-brace.com

OPIS PRODUKTU

Orteza stawu skokowego zapobiega jego urazom zarówno pierwotnym jak i wtórnym, stanowi też istotną pomoc w procesie leczenia świeżych urazów stawu skokowego. Znajduje ona zastosowanie w wielu sytuacjach. Zamek oraz rzep umożliwiają odpowiednie doposażanie ortezi. Nieelastyczne pasy materiału pozwalają na ustawienie prawidłowego i wymaganego zakresu ruchu, odwracania oraz zmniejszenia niebezpiecznej motywności. Elastyczne pasy materiału pozwalają z łatwizną na ich regulację zgodnie z zasadami funkcjonalności, umożliwiają dostosowanie nacisku na kostki. Aby zabezpieczyć kostki przed urazem, opaska wyposażona jest w silikon znajdujący się po wewnętrznej stronie wzmocnienia, który dodatkowo stymuluje odbieranie bodźców.

Orteza będąc doskonale doposażona może być noszona do kąpielów butów. W szczególności wrażliwych miejscach stopy (takich jak podbicie czy pięta) znajdują się wykonane z miękkiego materiału, elementy zwiększające wygodę.

Orteza została wykonana z tworzywa o wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że jej wewnętrzna strona jest miękkia i skóra pod nią nie poci się. Orteza stawu skokowego jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

WSKAZANIA

- Przewlekła umiarkowana niestabilność stawu skokowego niewielkiego stopnia
- Leczenie ostrego uszkodzenia więzadła poboczowego stawu skokowego
- Leczenie stałych złamań kości (Typu Webera A z izolowanym złamaniem kostki bocznej)
- Bokątorek utokęzające (bełcięra e Jones trórst is)
- Doleczanie złamań kości (w tym złamania typu Jones)
- Kontynuacja leczenia po leczenie operacyjnym urazów więzadeł lub złamań
- Uszkodzenie tornikii stawów / zapalenie ścięgna
- Niestabilność stawu na tle choroby reumatycznej
- Prewencja uszkodzeń więzadeł stawu skokowego po wcześniejszych urazach (przy umiarkowanym obciążeniu)
- Futbolowy kotnik
- Naraziení (kapsułární sevření; anteriorní a posteriorní)

Není zaručena žádná povucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Při špatném provádění končetin může bandáž způsobovat hyperémii (prekrevaci). Zpočátku dávajte pozor, abyste bandáž příliš netahovali.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršuje, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Orteza stawu skokowego jest dostępna w 5 rozmiarach. Po ustawieniu nogi w takiej pozycji, aby pomiędzy stopą, a pozostała częścią nogi wystąpił ką 90°, należy zmierzyć odpowiednią wielkość - w sposób przedstawiony na ilustracji na opakowaniu. Tablica na opakowaniu pozwala na dobranie odpowiedniego rozmiaru.

A Nasazte si postdočku kolem nohy tak, aby pohodlně seděla. Postarete nohu v úhlu 90° k holeni. Potom zapněte zip a vepnutí elastické zapínání.

- Nasazte si postdočku kolem nohy tak, aby pohodlně seděla. Postarete nohu v úhlu 90° k holeni. Potom zapněte zip a vepnutí elastické zapínání.
- Neelastické pásy překřížte přes nárt. Správné pořadí při nasazování ukazují na schématické zjvy vzrostající symboly močeků.
- Elastické pásy se kolem nohy ovijte tak, jak je na znázorněno na obr. 8. Začíná se napnutím pátného uzavírání. Položte pás diagonálně přes nárt směrem dovnit nohy.
- Potom pás protáhněte pod chodidlem směrem vna a diagonálně přes nárt směrem ke vnitřku holeně.
- Elastický pásek uchťte jednoduchým ovnutím kolem holeně.
- Napněte patní uchť druhého pásu. Položte pás diagonálně přes nárt směrem vna.
- Potom jej protáhněte pod chodidlem směrem dovnit a diagonálně přes nárt směrem ke vnější straně holeně.
- Elastický pásek uchťte jednoduchým ovnutím kolem holeně.

PRÁNÍ

🧺 🧻 🪥 🧼 🪺 🪸 🪶

Před praním k ochranné bandáži e ostatního prádla uzavřete suchý zip.

Bandáž se dá práť při teplotě do 30°C v režimu jemných tkanin nebo v uce. Bělici přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemné odtědňovače. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdrojů tepla; rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

Abv vám bandáž dlouhou vydrží, nechte ji po použití před uložení vyschnout, pokud máte možnost. Možna zastosować delikatne odwirowanie. Po upraní ortezę należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

UWAGA

- Właściwe funkcjonowanie z ortczy może wymagać poradę lekarza lub rehabilitanta.
- Optymalne korzystanie z ortczy można uzyskać tylko w przypadku odpowiedniego dobrania rozmiaru. W związku z tym przed zakupem należy upewnić się, czy rozmiar jest właściwy. W razie wątpliwości radę należy spytać sprzedawcę.
- Informacja o výrobku si uschovejte, abyste se k návodu mohli později vrátit.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální upravení, poraďte se s odborníkem.
- Každé užití ortezy se pojví s pečlivým a porpořezným sprawdzieniem, czy nie pojawiły się przerzaca elementów ortczy lub jej szwów. Jedyne niezuszkodzony produkt daje gwarancje optymalnego działania.

A Push[®] je zarejestrowana marka firmy Nea International bv, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, The Netherlands www.push-brace.com

MAGYAR

PUSH MED BOKARÖGZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push med termék a mozgató szervrendszer sérüléseinek hatékony megelőzéséhez és kezeléséhez nyújtának megoldást. A védőpántok orvossok és többek között gyógyterápiás készülékek.

Az Ön bokaörögzője egy olyan Push med termék, melyet magas szintű stabilitásnyal, kényelemmel és minőséggel jellemel. A Push med bokaörögző megnevel a stabilitást és gerj smúltrinál. Ott akar den fizikai styrk. Mechanikán stotte, justerbar tryk og positióshálting légit grund for dess prestanda.

A Push med-produkterna är innovativa och tillgäms med stor omsorg. Det ger dig maximal säkerhet och ökad rörelsefrihet. Allt är till din förmån.

Önskar du mer information? Amernyben bármilyen kérdésed van, kérjük forduljon ügykezőnkhez, vagy küldjön e-mail-t az info@push-brace.com om du undrar över någonting.

PRODUKTCHARAKTERISTIK

A Push med bokaörögzője ger dig omfattande stöd och skydd vid behandling eller förebyggande av fotledsskador. Det kan användas i många olika situationer och under växlande förhållanden. Kombinationen av bitlått och kardborrat gör det lätt att sätta på sig ortezan. Icke-elastiska band kan användas för att anpassa pronations- och supinationsöngnansen utifrån att förmånat är gö försämras. De elastiska banden, med hållas enligt funktionstejpkonceptet, möjliggör ett individuellt anpassat tryk krigng tloppen. Silikonupbyggnaden på stöttes insida stimulerar fotledens proprioception, vilket förbörger rikviken för ytterligare komplikationer.

Fotledet är en perfekt passform och kan användas i så gott som alla skor. Så kallade komfortzoner, med dämpande material, har byggt upp kring sådana känsliga delar som vristen och hälen.

Stödet är tillverkat av Sympress™ - ett komfortabelt material av hög kvalitet. Brugem af mikrofibre ger indersiden blød og holder huden tør. Push med-produkterne er let at anvende og kan uden problemer vaskes.

Orteza została wykonana z tworzywa o wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że jej wewnętrzna strona jest miękkia i skóra pod nią nie poci się. Orteza stawu skokowego jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

A bokaörögző tökéletesen illeszkedik, és gyakorlatilag bármilyen cipőben viselhető. Rendszeresen anyagból komfort zónákat alakítottunk ki a sérülékeny területek körül, mint a rüzt és a sarok.

A Push med Sympress™ -ből egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül. A mikrocsillagok használata a belső részlet légly tapintatúsá vá és szárazon tartja a bőrt. A Push med bokaörögzőt könnyű használni, és minden típusban nékül mosható.

INDIKÁCIÓK

- Medeelhög (kvarvarande) instabilitet (vid medelhög belastning)
- Behandling av akuta ledledsändlesjoner på ydersiden af anklen (alternativ til tejpungú)
- Behandling av stabila ledledsfrakturer (Weber typ A med isoleret fraktur på den ytre fotknollen)
- Elterbehandling av fotledsfraktur (inkl. Jones fraktur)
- Postoperatív behandling av ligamentskador eller frakturer
- Kapselirritation og tendinit etter fotledsfraktur eller ligamentslesjoner
- Artros med instabilitet
- Sekundärt forebyggende av fotledsligamentslesjoner (vid medelhög belastning og vätskeansamlng)
- Fotballskottet
- Inkraktallene (kapsellspennning, främre og bakre)

Det finns ingen ismert rendelkezés, amelynek felhasználása esetén a rögzített nem lehet en az ajánlott viselés. Csökkent vennélásít végtagok esetében a rögzítvérség okozhat. Kezelzetten be nem ártó zsl szorosa a rögzítő.

Sjárta ar allit en varningsstegn. Om smärtan inte går över, eller problemen förvärras, bör du konsultera din läkare eller terapeut.

A MÉRLET MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKEDÉS

A bokaörögző 5 méretben kapható. Allitaa a lábát a alsó végtaghoz képest 90°-os helyzetbe. Ezután mérje meg a körültekintően a sarok és a rüzt körül, amint a csomagoláson lévő ábra mutatja. A dobozon lévő címke mutatja az Ön lábának megfelelő rögzítő méretét.

- Húzza az alapot a láthára, ügyelve arra, hogy szorosan illeszkedjen. Tartsa a lábát az alsó végtaghoz képest 90°-os helyzetben. Azután zárja a cipzart és az elöl lévő rugalmas pántot.
- Rögzítse a nem rugalmas pántokat keresztbe a rüztön. A felhelyezés helyese sorrendjete a tépőzáról névvel növekvő jelek mutatójái.
- A rugalmas pántokat tekerje körbe a láb körül 8-as alakban. Kezdje a saroknál a picyletű utastávjal pás materiálu w poprzek podbicia, w kierunku wewnętrznej części stopy.
- Następnie należy podciągnąć pas znajdujący się pod stopą w kierunku zewnętrznej części stopy, w poprzek przed podbicie, do wewnętrznej strony łycki.
- Po zapięciu elastycznego pasa należy go owinąć wokół łycki.
- Po ustawieniu nacisku w obrębie łączącego się pod stopą, należy poprowadzić pas przez podbicie w kierunku zewnętrznej części stopy.
- Następnie poprowadzić na pas znajdujący się pod stopą w kierunku zewnętrznej części stopy.
- Po zapięciu elastycznego pasa należy go owinąć wokół łycki.

TISZTÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

🧺 🧻 🪥 🧼 🪺 🪸 🪶

Mosás előtt zárja a tépőzárát, hogy védje a rögzítőt és a többi szerenyt.

A rögzítő 30°C-ig mosható, légly texti programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Egy óvatos centrifuga programot használhat: ezután akaszsa fel a rögzítőt, hogy a szabad levegőn száradjon (ne főforrás mellett vagy szárítógéppel).

A rögzítő elektartálmának megővelése érdekében – annymilyen szükséges-szártas meg használást után, mieelőtörök.

FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatahoz orvos közreműködése szükséges. Mindig keresse meg kezelőorvosát, ha panaszát nem mútja, vagy rosszabbodniak.
- A legkedvezőbb működést csak a megfelelő méret kiválasztása esetén érheti el. Választás előtt próbálja fel a rögzítőt, hogy ellenőrizze a méretét. Az Ön viszontelőjárójának szakértő személyezete segít Önnek kiválasztani a megfelelő méretű Push rögzítőt. Örtzre meg a termék-tájékozottait, hogy a megfelelő előlársokat készöbő üpa elvashassza.
- Keresse fel a szakembert, ha a termék egyéni átalakítást igényel.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze az Ön Push rögzítőt, hogy nem látszanak-e az ehörzés, vagy éleörleges jelei az alkotórészeken vagy a varrásokon. Az Ön Push rögzítöje csak akkor tudja a legkedvezőbb teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen sérletlen.

A Push[®] är ett registrerat varumärke av Nea International bv, Maastricht, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Hollandia www.push-brace.com

SVENSKA

PUSH MED-FOTSTÖD

INLEDNING

Push med-produkterna tillgodoser effektiva öika behov av behandling och skydd mot skador på rörelseorganen. Godkända av läkare och vetenskapssmän.

Detta nya fotstödet är en Push med-produkt. Karakteristiskt för Push med-produkterna är höggradig effektivitet, komfort och kvalitet. Push med-fotstödet förbättrar stabiliteten och ger smärtlindring. Det ökar den fysiska styrkan. Mechanikén stotte, justerbar tryk og positionshálting légit grund for dess prestanda.

A Push med-produkterna är innovativa och tillgäms med stor omsorg. Det ger dig maximal säkerhet och ökad rörelsefrihet. Allt är till din förmån.

Önskar du mer information? Amernyben bármilyen kérdésed van, kérjük forduljon ügykezőnkhez, vagy küldjön e-mail-t az info@push-brace.com om du undrar över någonting.

PRODUKTCHARAKTERISTIK

A Push med-fotstödet ger dig omfattande stöd och skydd vid behandling eller förebyggande av fotledsskador. Det kan användas i många olika situationer och under växlande förhållanden. Kombinationen av bitlått och kardborrat gör det lätt att sätta på sig ortezan. Icke-elastiska band kan användas för att anpassa pronations- och supinationsöngnansen utifrån att förmånat är gö försämras. De elastiska banden, med hållas enligt funktionstejpkonceptet, möjliggör ett individuellt anpassat tryk krigng tloppen. Silikonupbyggnaden på stöttes insida stimulerar fotledens proprioception, vilket förbörger rikviken för ytterligare komplikationer.

Fotledet är en perfekt passform och kan användas i så gott som alla skor. Så kallade komfortzoner, med dämpande material, har byggt upp kring sådana känsliga delar som vristen och hälen.

Stödet är tillverkat av Sympress™ - ett komfortabelt material av hög kvalitet. Brugem af mikrofibre ger indersiden blød og holder huden tør. Push med-produkterne er let at anvende og kan uden problemer vaskes.

Orteza została wykonana z tworzywa o wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że jej wewnętrzna strona jest miękkia i skóra pod nią nie poci się. Orteza stawu skokowego jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

INDIKATIONER